
ICANN81 | Reunión General Anual – Foro Público de la ICANN
Jueves, 14 de noviembre de 2024 – 10:45 a 12:00 TRT

ORADOR DESCONOCIDO: Damas y caballeros, démosle la bienvenida a Tripti Sinha, presidenta de la junta directiva de la ICANN.

TRIPTI SINHA: Muchas gracias por estar aquí, en el foro público de la reunión ICANN81. Ya estamos finalizando la semana y quiero expresar mi orgullo y gratitud por ser parte de esta comunidad que se dedica a trabajar en pos del interés público. Este compromiso abarca no solo a los miles de millones de usuarios en línea sino también a los que se nos unirán en el futuro.

La junta directiva de la ICANN tiene el compromiso de facilitar un proceso de múltiples partes interesadas y desde las bases para avanzar en nuestro trabajo. Estamos comprometidos a seguir mejorando y a lograr nuestros objetivos en conjunto. Por esto, el foro público es una oportunidad tan importante para la junta directiva de la ICANN y su comunidad. Es una oportunidad de trabajar en conjunto. Es la responsabilidad de la junta directiva actuar en pos del interés colectivo de todas las partes interesadas y escuchar cuáles son sus aspiraciones, preocupaciones, ideas y los desafíos que podemos enfrentar a medida que trabajamos en pos de nuestra misión.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

En nombre de la junta directiva quiero invitarlos a que aprovechen la sesión, hagan comentarios, preguntas, compartan sus ideas en sus respectivos idiomas. Esta sesión no remplace a los comentarios públicos que la ICANN está solicitando sobre distintas cuestiones y políticas. Si quieren hacer un comentario sobre un tema que está abierto a comentario público, utilicen el sistema en línea disponible en nuestro sitio web: icann.org. Es la única manera en que sus comentarios serán considerados debidamente por parte del comité, del personal o de la organización de apoyo correspondiente.

Quiero recordarles que esta sesión es un espacio para que compartan sus preguntas e inquietudes sobre el trabajo y el ámbito de incumbencia de la ICANN. No se tolerarán declaraciones políticas, ideológicas o religiosas. Asegúrense de estar al tanto de los estándares de comportamiento esperado y también de mantener un diálogo amable y respetuoso de nuestras diferencias. Gracias por estar en esta sesión, por los debates que tuvimos durante la semana. Espero seguir con estos diálogos tan productivos. Ahora, Elizabeth Field, defensora del pueblo de la ICANN, dará unas palabras.

ELIZABETH FIELD:

Me dicen Liz. Soy la nueva defensora del pueblo. Quiero decirles que estoy muy, muy orgullosa de ser parte de la ICANN y de contribuir a su importante misión. Además, estoy muy motivada y muy comprometida con el modelo de múltiples partes interesadas y todas las posibilidades que ofrece. Quiero agradecerles a todos por darme la bienvenida a la ICANN. Tuve tantos diálogos tan constructivos con tantas personas a lo largo de la semana y también observé diálogos muy, muy interesantes

y productivos. Realmente me sorprende muchísimo y para bien el compromiso de la comunidad.

Ustedes quizá me escucharon hablar acerca del rol de la defensoría del pueblo pero lo voy a decir nuevamente. Este rol está concebido en los estatutos de la ICANN. Recibimos los reclamos de los miembros de la comunidad de la ICANN que sienten que han recibido un trato injusto. También nos encargamos de la política antiacoso de la comunidad de la ICANN y de las solicitudes de reconsideración.

Esta es una función independiente y yo reporto a la junta directiva en consonancia con las mejores prácticas establecidas en la organización. Les cuento un poco acerca de mí. Estoy en Ginebra pero tengo dos décadas de experiencia en otros roles de inclusión, antiacoso. Estoy contenta de aportar toda esta experiencia a la ICANN. También trabajé en el ámbito académico con enfoques basados en datos. Tenemos mucha posibilidad de que evolucione la defensoría del pueblo de la ICANN. Así lo haré o procuraré. A futuro tengo a Linda Mainville como mi adjunta. También tenemos una asesoría letrada independiente. Vamos a basarnos en las necesidades de la comunidad. Los vamos a escuchar y de esa manera podré ofrecerles un mejor servicio.

Por último, quiero recordarles nuestro compromiso colectivo de respetarnos en la comunidad. Tenemos que cumplir la política antiacoso de la comunidad y los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Son obligatorios para todos aquí. Pueden hacerme todas las consultas que consideren necesarias. Nuestro diálogo será confidencial. Estas políticas son el estándar mínimo que tenemos que cumplir. Tenemos que tener una comunidad justa donde

haya respeto, dignidad y equidad para todos sus participantes. Estoy muy entusiasmada de participar en este foro público. Muchas gracias por la oportunidad de presentarme. Gracias.

ANDREA GLANDON:

Bienvenidos todos. Soy coordinadora sénior de operaciones de políticas. Estaré a cargo de la participación remota en esta sesión. Estamos por comenzar el foro público en la reunión ICANN81. Les recordamos que para participar quienes están en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN tienen que entender y seguir los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y la política antiacoso de la comunidad de la ICANN y su procedimiento para presentar reclamos.

Voy a explicar el formato de la sesión y cómo participar. El foro público está dividido en tres bloques. Todos los bloques están abiertos a cualquier tema de interés para la comunidad. En cada bloque tendremos un miembro de la junta directiva como facilitador. Primero será Chris Chapman, luego Edmon Chung y luego Sajid Rahman, a cargo del último bloque.

Les sugerimos que aprovechen el excelente servicio de interpretación que tenemos en la sala, que utilicen los auriculares porque a menudo hay preguntas en idiomas distintos del inglés. Tienen tres maneras de hacer preguntas o comentarios. Si están aquí en persona, vayan a un micrófono en la sala y aguarden su turno para tomar la palabra. Recuerden ser breves y respetuosos de todos los que están participando, tanto en la sala como de manera virtual.

Si participan remotamente, pueden pedir la palabra de estas maneras. Si quieren hacer un comentario o una pregunta de manera verbal, levanten la mano en la sala de Zoom y se los va a poner en la fila para tomar la palabra. Cuando llegue su turno verán un mensaje en pantalla pidiéndoles que habiliten su micrófono. Así sabrán que pronto tomarán la palabra. Una vez que se los anuncie habiliten su micrófono. Antes de tomar la palabra en persona o de manera remota, digan su nombre, de dónde provienen y a quién representan si así corresponde.

Recuerden hablar lentamente y claramente para que nuestros transcriptores e intérpretes puedan recibir su mensaje correctamente. Si quieren hacer una pregunta o comentario y no lo pueden hacer de manera verbal, escríbanlo en el espacio de preguntas y respuestas en la sala de Zoom y yo leeré su comentario o pregunta. No lo hagan en el espacio de chat porque no será leído.

Todas las personas tienen dos minutos para hacer preguntas o comentarios. Van a ver un cronómetro en pantalla. Este tiempo es para facilitar la mayor cantidad de preguntas o comentarios. La junta directiva les va a responder o indicará a un miembro de la junta directiva que sea el más apropiado para responderles. Quizá esto lleve algunos segundos. Si tienen una pregunta adicional tienen que volver a solicitar la palabra de manera tal que todos tengan la oportunidad de hablar con la junta directiva. Los dos minutos también se aplican a las preguntas y comentarios adicionales.

Tenemos interpretación en inglés, francés, español, chino, árabe, ruso, portugués y turco. El idioma que la gente hable puede variar durante la sesión. Por lo tanto, seleccionen el idioma en el cual desean escuchar y

hablar. Si están en la sala de Zoom lo tienen que seleccionar del menú de interpretación que está en la barra de herramientas de Zoom. Ahora le doy la palabra a Chris Chapman, que está a cargo de coordinar el primer bloque.

CHRIS CHAPMAN: Gracias, Andrea. Soy el facilitador del primer bloque. Usted explicó todo muy bien. Obviamente esperamos un comportamiento durante la sesión. Es decir, no vamos a tratar contenido político, ideológico o religioso. Algo muy importante es el tema de indicar su nombre y, en el interés de la transparencia, indiquen también a qué organismo pertenecen o a quién representan. Vamos a comenzar con la primera persona que solicita la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Soy miembro de AFRALO At-Large. Hablo a título personal. Esta nueva ronda de gTLD tenía que solucionar algunos problemas porque la ronda de 2012 no logró que la industria del DNS tenga más diversidad a pesar de los dos millones de dólares dedicados al programa de apoyo para el solicitante. En aquel entonces solo se ayudó a 14 solicitantes y solo 3 solicitantes recibieron apoyo. De hecho, dos quedaron en el SAR. No pasaron por esa evaluación y uno no pasó el panel de evaluación de la comunidad.

Ahora tenemos el ASP para esta ronda, que ayudará a las organizaciones sin fines de lucro, organizaciones intergubernamentales. Hago hincapié en la palabra

intergubernamental porque se ayudará a organizaciones como la ONU, etc., que son intergubernamentales. Pequeñas empresas y también comunidades de pueblos originarios. Solamente hay una categoría para solicitantes de economías en desarrollo pero tienen que ser pequeñas empresas. Si no, no son elegibles. Esta categoría no es exclusiva para los de las economías menos desarrolladas sino que se comparte con las comunidades indígenas.

¿Por qué no se dedican exclusivamente a esta comunidad menos desarrollada? Yo estoy de acuerdo con apoyar a las comunidades indígenas para los registros y también a todas las demás regiones y comunidades menos favorecidas para lograr diversidad e inclusividad. Me han dicho que las solicitudes de comunidades y regiones menos favorecidas pueden tener otras vías para acceder al programa, lo cual es correcto pero también es correcto o verdadero que las OIG y las comunidades indígenas tienen las mismas vías de acceso. ¿Por qué entonces tienen una categoría específica también? En este programa, según dice el manual, vamos a tener 40 solicitantes que reciban apoyo pero serán del norte global. ¿Dónde está la diversidad?

CHRIS CHAPMAN: Muchas gracias por su comentario tan bien presentado. Sally, ¿quiere responder?

SALLY COSTERTON: Muchas gracias, Tijani. Agradezco su comentario. Fueron muy específicas sus intervenciones acerca de las categorías de solicitantes

para el ASP. Seguramente hablaremos acerca del programa en este foro. En primer lugar, gracias. Quiero asegurarle a la comunidad que hay mucha comunicación acerca de quién puede solicitar apoyo, si pertenece a este tipo de organización de tal país. También estamos trabajando activamente en la difusión. Lo estamos haciendo antes de que puedan presentar las solicitudes. Nos focalizamos en comunidades o regiones geográficas subrepresentadas en la ICANN. Este es un aprendizaje de la primera ronda. Muchas gracias por su comentario. Gracias.

CHRIS CHAPMAN: ¿Alguien quiere agregar algo más a la respuesta? Becky, ¿quiere decir algo? Entonces vamos a escuchar una nueva pregunta de la sala.

NIGEL ROBERTS: Soy de .GG. Lamento desilusionar a quienes quieren tratar de adivinar lo que voy a decir. Estambul nos ha recibido muy bien. Quiero felicitar a la junta directiva y sobre todo a todos los que participaron en la organización de esta reunión. Tuvimos una bienvenida muy buena de algunos miembros de la comunidad. Mi pregunta a la junta es: ¿La ICANN debería adoptar alguno de los tantísimos gatos que hemos visto y que nos han acompañado? De ser así, ¿qué nombre le pondrían?

CHRIS CHAPMAN: Tengo una prerrogativa y le voy a decir a la presidenta de la junta directiva que así lo haga. Gracias, Nigel. Siguiente participante, por favor. Andrea, tiene la palabra.

ANDREA GLANDON: Donna Austin, puede tomar la palabra o hacer su comentario.

CHRIS CHAPMAN: Hola, Donna.

DONNA AUSTIN: Hola, Chris. ¿Me oye bien?

CHRIS CHAPMAN: Sí, sí. La escuchamos bien.

DONNA AUSTIN: Perfecto. Soy Donna Austin. No represento a ninguna organización. Quiero hablar acerca de un trabajo finalizado. Algunos estarán al tanto de que se terminaron las etapas uno y dos del PDP sobre los IDN. La junta directiva aprobó las resoluciones correspondientes y el consejo de la GNSO apoyó todas las recomendaciones de la etapa dos. Yo soy presidenta de este grupo y quiero agradecerle a este grupo por su dedicación y arduo trabajo, sobre todo les agradezco por el espíritu de colaboración en el cual trabajaron.

También quiero nombrarlos por última vez. Justine, Manju, Satish, AK, Hadia, Christian, Nitin, Emmanuel, Michael B., Zhang, Maxim, Dennis, Jennifer, Jerry, Nigel, Lisa, Anil, Edmon, Alan, Akinori san, Sarmad, Pitinan y Michael K., Saewon, Dan, Steve, Emily, Ariel, Devan, Julia y

Terri. Fue un honor ser su presidenta. Estoy muy orgullosa del informe que le entregamos al consejo. Muchas gracias a todos. Fue un gran trabajo y fue muy lindo finalizar mis obligaciones en la ICANN haciéndolo. Muchas gracias, Chris.

CHRIS CHAPMAN: Muchas gracias, Donna. Muy lindo su comentario. No sé si me mencionó a Chris pero mencionó a todos los demás integrantes del grupo. Nigel va a crear el Comité de Asesoramiento Felino. Muy bien. Sébastien tiene la palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Buenos días. Voy a hablar en francés. Soy Sébastien Bachollet. Represento a la Internet Society y soy presidente de EURALO. Voy a hablar a título personal, si bien no debería ser problemático lo que voy a decir. En primer lugar quiero agradecerles a todos los que trabajaron en la implementación de los servicios de interpretación en persona y virtuales. Creo que esto representa una mejora muy importante para el trabajo de la comunidad, contar con estos servicios de interpretación y estos servicios técnicos, no solo en las reuniones de la ICANN sino en las reuniones que hacemos entre cada una de las grandes reuniones de la ICANN. Muchísimas gracias también a los intérpretes.

Además, quiero darle la bienvenida a Liz, la nueva defensora del pueblo. Quiero recordarle a la junta directiva que no hemos terminado de trabajar en el área de trabajo 2. El área de trabajo 2 es la segunda

parte de la transición de la custodia de la IANA. Tenemos que terminar ese trabajo.

Por último, quiero decir que nos acabamos de enterar de que el IGF se realizará en Europa en junio. Por lo tanto estará dentro de nuestro año fiscal y no pudimos preparar el presupuesto específico para esta actividad. No sé si la junta directiva tiene pensado hacer una asignación presupuestaria específica para que todas las partes interesadas de la ICANN estén debidamente representadas en el IGF en junio de 2025. Gracias.

CHRIS CHAPMAN:

Danko, ¿quiere responder a esa pregunta?

DANKO JEVTOVIC:

Muchas gracias, Sébastien, por siempre recordar a la junta directiva sobre el rol del defensor del pueblo. No sé de dónde viene ese sonido. También de la finalización de las recomendaciones del área de trabajo 2. La junta directiva sabe muy bien qué tiene que hacer y cuál es la importancia de la oficina de la defensoría del pueblo. Obviamente sabemos que el defensor anterior renunció y estamos muy contentos hoy de darle la bienvenida a Liz. Sabemos que la comunidad también lo estará pero la junta directiva está decidida en su intención a finalizar con las recomendaciones y comenzar un debate con la defensoría del pueblo sobre cómo hacer avanzar, mejorar la oficina. Hay diferentes implementaciones a tener en cuenta del área de trabajo y de la

recomendación 2. Estaremos al tanto de todo esto y lo vamos a poner en práctica.

CHRIS CHAPMAN: Liz, ¿quiere acotar algo?

ELIZABETH FIELD: Solo quiero decir que hemos analizado el plan. Es muy directo. Está en implementación y es una prioridad. Gracias.

CHRIS CHAPMAN: Volviendo a la primera parte, al segundo punto.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Voy a hablar en inglés ahora. Mi segundo punto es el siguiente. Sabemos que el IGF se va a llevar a cabo en junio en Noruega el próximo año. Eso está dentro de nuestro año fiscal. Por lo tanto, no estamos listos para participar porque no tenemos presupuesto. Quiero saber si la junta directiva está considerando el presupuesto para la participación de nuestras partes interesadas en el próximo IGF que se va a llevar adelante en este mismo año fiscal.

CHRIS CHAPMAN: Gracias, Sally.

SALLY COSTERTON: Gracias por la aclaración. Buena pregunta. Nos enteramos hace unas horas de que se iba a llevar adelante en Noruega. No lo debatimos todavía porque no tuvimos tiempo. Hizo un excelente comentario porque habitualmente el IGF se hace por año fiscal. El próximo pensábamos que iba a ser en el año fiscal 2026. En este caso se va a hacer en el 2025 en Noruega pero podemos asegurar que definitivamente va a ser una prioridad porque es lo que va a esperar la comunidad. Muchas gracias por plantear el comentario.

CHRIS CHAPMAN: Tenemos otro comentario de la participación remota.

ANDREA GLANDON: Lawrence, puede hacer su pregunta.

LAWRENCE OLAWALE-ROBERTS: Hola. Espero que me escuchen bien. Soy Lawrence Olawale Roberts. Solía ser miembro de la unidad constitutiva comercial. Soy representante de Nigeria pero voy a hablar a título personal. La ICANN está liderada por la comunidad de múltiples partes interesadas y continuamente promueve la participación de partes remotas y en sus procesos. Tenemos que garantizar la participación y la entrada de todos los países sin necesidad de una visa para todos los participantes que participan de manera voluntaria y que quieren ser parte de los procesos de la ICANN.

Parece ser que Nigeria no estaba en la lista de países para obtener una visa y, por lo tanto, no pude participar de la reunión ICANN81. Los costos y los requisitos para poder lograr obtener una visa son poco realistas también. En este caso costaba entre 350 y 400 dólares poder obtener una visa para viajar a Estambul.

Muy poco puede hacerse, aparentemente, para poder trabajar con los países. Por el contrario, hay 100 % de determinación de la ICANN para que los países participen en las reuniones de la ICANN. Quisiera pedirle a la junta directiva que haga una revisión de aquellos países y que diga qué países pueden participar. Que haya una garantía de que los participantes de todas partes del mundo, particularmente aquellos que vienen del sur global, puedan obtener visas y participar de las reuniones sin tener que atravesar todos los problemas y situaciones que atravesamos, particularmente los participantes que venimos de Nigeria. Gracias.

CHRIS CHAPMAN:

Muchas gracias, Lawrence, por el comentario. Sally, ¿quiere responder a ese comentario?

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, Lawrence, por el comentario. Sí. Reconocemos que ese es el desafío durante décadas. La emisión de visas para personas que quieren participar en la reunión de la ICANN. Gracias por hacer el comentario pero la ICANN no tiene ningún control sobre los gobiernos y la emisión de las visas. Usted hizo un comentario específico que tiene

que ver con el costo de las visas. Quiero ser muy granular en este sentido. En este caso no se le está pidiendo a la ICANN que intervenga con los gobiernos o países para que emitan visas. En este caso hablamos particularmente de Nigeria. Se le está pidiendo que se revea la cuestión de los costos y los tiempos de solicitud de una visa, y haya una solicitud específica de que cuando sepamos con antelación a qué países vamos a ir, lo publiquemos.

Este es un criterio clave cuando nosotros seleccionamos las sedes para la reunión. Lo hacemos público en nuestro sitio web. Somos muy transparentes respecto de nuestros requerimientos para los países a fin de que puedan ser sede de una reunión de la ICANN. La posibilidad también que tengan de emitir visas de manera costoefectiva. Eso es algo que tenemos en cuenta.

Desafortunadamente, siempre hay personas en algunos países y en ciertas circunstancias a quienes les resulta casi imposible poder participar. Lo sé. Es aquí donde nosotros queremos poder brindar apoyo a través de una agencia especializada. Lo continuaremos haciendo. Si alguien de la comunidad no comprende, por favor, le pido que se acerque a la oficina para poder seguir hablándolo. Nosotros sabemos que la participación es extremadamente importante y queremos que todos participen de la mejor manera posible. Muchísimas gracias por su comentario.

CHRIS CHAPMAN:

Catherine, ¿quiere hacer algún comentario?

CATHERINE ADEYA: Para Lawrence y todos los que han tenido problemas en la obtención de visa, quiero decir que los entiendo porque también se aplica a personas como yo, que estamos en la junta directiva. Quiero decirles que la ICANN y la junta directiva está siguiendo de cerca este tema. En el caso de Turquía, hubo un cambio de regulación a último minuto y no tuvimos tiempo de actualizar muchas de las cuestiones. Esto tiene que ser revisado con la suficiente antelación para poder brindar asistencia para la obtención de visas. En mi caso tuve que obtenerla tres meses antes. Seguramente esto amerite más discusión entre la junta directiva y la organización para saber qué podemos hacer. Gracias.

CHRIS CHAPMAN: Muchas gracias, Catherine. Vamos a pasar a la participación.

NIGEL CASSIMIRE: Soy representante de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe. También miembro del GAC. Quiero agradecer a la ICANN por facilitar nuestra participación en las reuniones y por la organización en nuestros territorios. Me complace ver que la ICANN está participando y contribuyendo activamente en organizaciones y procesos como los de las Naciones Unidas y la UIT. También estoy de acuerdo con lo que escuché ayer con respecto a los esfuerzos multilaterales y de múltiples partes interesadas. Hoy hay un paisaje, un escenario tecnológico cambiante. El mundo multilateral está dando lugar al modelo de múltiples partes interesadas. Esto lo estamos viendo en el Pacto Digital

Mundial y en el reconocimiento de la comunidad técnica como una parte interesada distinta. Reconozcamos estos avances y aprovechemos las oportunidades y el avance.

Finalmente, me gustaría también ver el momento en el cual el GAC ya no tenga que tener un grupo de trabajo para regiones menos favorecidas. Creo que la ICANN tiene que hacer su parte para lograr una difusión externa que sea exitosa y finalmente lograr una inclusión efectiva de las regiones. Para esto se deben contactar con los representantes y decisores correspondientes de las regiones menos favorecidas para poder contar con la voluntad política y sostenerla. Creo que esto también debería ser parte de las prioridades del director ejecutivo entrante. Gracias.

CHRIS CHAPMAN:

Muchas gracias, Nigel. Vamos a tomar una pregunta o un comentario de la audiencia y luego vamos a pasar a la participación remota.

OWEN SMIGELSKI:

Hola. Soy Owen Smigelski. Al cierre de esta reunión voy a ser el presidente del grupo de partes interesadas de registradores pero aquí hablo a título personal. En esta reunión escuché hablar sobre las inquietudes con respecto a los costos y al presupuesto. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para abordar algo que es una de mis principales inquietudes y que tiene que ver con las concepciones erróneas con respecto a los salarios del personal de la ICANN.

Hay una idea generalizada de que el personal de la ICANN gana mucho dinero. Esta mañana circularon algunos números. Se dice que están en la lista de los 16 mejores salarios. El promedio de salario es de unos 334.000-1.000.000. También se dice que el personal recibe salarios según la región y según el tipo de industria.

Debo decir que tengo 15 años de experiencia en la industria y nunca estuve cerca de esos números. Le pido a la ICANN que sea un poco más clara con respecto a ese tipo de cifras. Sabemos que trabajamos arduamente pero, por lo general, se observan este tipo de comentarios de que la ICANN obtiene mucho dinero. Quisiera saber si puede haber alguna especie de resumen o información que sea más transparente sobre esta cuestión. Gracias.

CHRIS CHAPMAN:

Tomamos nota. Danko, Sally, no sé si quieren responder. Le vamos a dar luego la palabra a Edmon.

DANKO JEVTOVIC:

Muchas gracias por plantear este tema tan importante. Como ustedes saben, yo estuve presidiendo el Comité de Finanzas de la junta directiva y quiero garantizarles la importancia del personal para la junta directiva. Nos importa nuestro personal y que nuestro personal esté bien pago. A lo que usted hace referencia es un requisito de la autoridad impositiva para las organizaciones sin fines de lucro y muchas veces esto es un indicador para determinar cuál es la situación

de las organizaciones sin fines de lucro. También a los fines de la transparencia que se requiere. Sí publicamos información.

Lo más importante con respecto a su pregunta es el personal. La junta directiva está muy al tanto del trabajo que hace el personal y es muy importante y estamos muy agradecidos al personal por el trabajo que hacen. Para nosotros es importante que la compensación sea la adecuada. Hay mecanismos de los cuales Sally hablará luego. Son mecanismos dentro de la organización. También tenemos informes de Sally y de su equipo sobre las compensaciones del personal. También encuestas sobre el personal. El 60 % de nuestro personal vive en los Estados Unidos, en el área de Los Ángeles. El costo de vida se ha incrementado. Estamos al tanto de esto. Es algo que tenemos en cuenta y pensamos que la situación es la que es. Nos interesa el costo pero también nos interesa que el personal esté bien compensado. No sé si Sally quiere hacer algún comentario con respecto a esos procesos.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, Danko. Gracias por el comentario. Sabrán todos que las prácticas de compensación se aplican a todo el personal, independientemente de la ubicación, el rol o el departamento al que pertenezcan. Eso es lo primero que quiero aclarar. La práctica de compensación o remuneración se publica en el sitio web. También acabamos de publicar un enlace en el chat de Zoom de esta reunión para que lo puedan ver. Fue aprobado por la junta directiva en el 2012. Esto es algo muy bien comprendido. Les voy a contar un poco más de qué se trata.

Es un marco de remuneración específico para garantizar que todos los salarios sean competitivos en relación a los roles en comparación con otras organizaciones de actividades similares a la ICANN y nuestro objetivo es tratar de tener individuos altamente especializados con salarios competitivos.

Quizá en cuanto a la transparencia, el personal puede ver su propia paga en relación con su rango y se publican internamente. La remuneración objetivo es para todo el personal. Se encuentra entre el percentil 50 y 75. Con gusto, si alguien quiere seguir hablando del tema, lo podemos hacer. Espero que puedan leer esa política. Si tienen dudas, me lo pueden hacer saber. Gracias.

EDMON CHUNG:

Muchas gracias, Danko y Sally. Voy a hablar en chino. No hablo tan bien en chino pero quiero recordarles que pueden hablar en chino en las reuniones de la ICANN.

ANDREA GLANDON:

Tenemos un comentario de Raymond Mamattah. Se rumorea que algunos países poderosos se harán cargo de la ICANN debido a dónde está ubicada su sede central. ¿Cómo se está preparando la ICANN para esta situación en caso de que así se lo intente?

EDMON CHUNG:

Esta es una pregunta para el área de trabajo 2 pero le voy a dar la palabra a Tripti.

TRIPTI SINHA:

Muchas gracias por su participación. La ICANN es una organización neutral y apolítica con una función de coordinación técnica. Obviamente monitoreamos a los eventos que pueden tener un impacto sobre el cumplimiento de nuestra misión. Como todos sabemos, hubo varios cambios en Estados Unidos. Estamos prestándoles atención a estos cambios pero también nos focalizamos en cumplir con excelencia nuestra misión de manera tal de que no se vea adversamente afectada.

En cualquier caso, nos aseguraríamos de que los responsables políticos entiendan la importancia de mantener una Internet global e interoperable y entiendan las consecuencias que podrían tener estas propuestas en caso de prosperar. Estamos monitoreando toda esta situación, este panorama. Quiero asegurarle que no vislumbramos ningún impacto adverso pero estamos siguiendo muy de cerca esta situación.

EDMON CHUNG:

Ahora un participante de la sala.

PAUL FOODY:

Estoy hablando a título personal. La última vez que estuve participando en persona fue en Montreal. No estuve perdiendo el tiempo o descansando en todo este periodo. Lo que estuve haciendo fue trabajar con mis proveedores digitales y con la policía de Vancouver para que no me quieran asesinar. Hasta ahora me fue bien.

Leí el informe de 2022 sobre los procedimientos posteriores. Es un documento de 400 y tantas páginas. Creo que en la página 355 dice que la ICANN no puede repetir las prácticas del 2012, bla, bla, bla, como se señaló durante las deliberaciones. En 2012 no podríamos saber acerca de tantas industrias que iban a surgir, de tantas cadenas controvertidas. No podíamos vislumbrar que los operadores de gTLD iban a tener sus propios proveedores de subastas para resolver estas controversias. No podríamos haber vislumbrado todo ese intercambio de tantos millones entre distintas partes. Esto me sorprendió porque allá por 2009 en México, y esto está en los registros, yo dije lo siguiente. Estamos hablando de 100 billones de dólares que estarán en las manos de los dueños del .COM cuando me refería a Internet, en aquel entonces.

EDMON CHUNG: Básicamente usted se refiere a las subastas privadas y que le sorprende que todavía estén en danza.

PAUL FOODY: Voy a volver a pedir la palabra.

EDMON CHUNG: ¿Vamos a responder al tema de las subastas privadas?

PAUL FOODY: Hace 15 años que participo en la ICANN. Soy el único que se opone a su idea de que los nuevos gTLD son algo maravilloso. Nunca me dan más de dos minutos para hablar. Voy a volver a solicitar la palabra.

EDMON CHUNG: Muchas gracias, Paul. Quiero invitarlo a que participe en el grupo de trabajo correspondiente, con todo gusto. Becky, Alan, ¿quieren responder ahora?

BECKY BURR: El foro público es un espacio para presentar sus comentarios. No es el único espacio para que ustedes puedan expresar sus opiniones. Tenemos nuestros procesos de desarrollo de políticas formales, nuestros PDP. También tenemos al IRT de los procedimientos posteriores que está trabajando en este momento. Nosotros limitamos los comentarios a dos minutos en el foro público para que todos puedan tomar la palabra pero, aun así, hay muchas oportunidades en la ICANN de participar. En los PDP o en los procesos de comentarios.

PAUL FOODY: Entonces todos los que tengan una visión contraria a los miembros en el grupo tiene que ser silenciados. Esa es mi experiencia pero voy a volver a pedir la palabra.

EDMON CHUNG: Ahora toma la palabra Mason Cole.

MASON COLE: Soy el presidente de la unidad constitutiva de negocios y voy a leer una declaración al respecto. Yo quiero ver qué pasa con el uso indebido del DNS. Reconozco la ayuda de la comunidad. Reconozco que hemos hablado con las partes contratadas, con la junta directiva. Las enmiendas contractuales de abril son nuevas relativamente. Estas enmiendas son el primer paso y todavía podemos seguir colaborando. No solo se nos informó acerca de la situación actual con respecto al uso indebido sino que también recibimos ideas nuevas para combatir esta situación. En los próximos meses tendremos la oportunidad de trabajar juntos para solucionar este problema y esperamos tener diálogos con nuestros amigos de la cámara de partes contratadas.

EDMON CHUNG: Muchas gracias, Mason. Es muy importante el tema del uso indebido del DNS.

JAMES GALVIN: Muchas gracias, Mason. En nombre de la junta directiva quiero decir que hablamos de este tema en nuestra reunión bilateral con el NCSG. Este es un tema muy importante para la junta y nos complace ver que usted seguirá dialogando al respecto con la comunidad. Muchas gracias.

EDMON CHUNG: Muchas gracias. Alguien en la sala de Zoom quiere tomar la palabra.

ANDREA GLANDON: Tengo un comentario en Zoom de Raymond Mamattah. La reunión ICANN81 se organizó maravillosamente. Felicitaciones al equipo que la organizó. Sin embargo, hay que mejorar tres cosas. Uno, contrariamente a otras reuniones, no tuvimos la suficiente cantidad de cámaras para registrar el evento. Dos, el anfitrión nos invitó a una recepción pero solo nos dio agua y té. Esta no fue la mejor opción. Tres, en la mayoría de las salas no estaban las coberturas negras, los manteles negros en las mesas que generalmente cubren nuestras piernas cuando estamos sentados. Esto es incómodo para las mujeres. Esto hay que mejorarlo para seguir con el mismo nivel al que estamos acostumbrados en las reuniones de la ICANN.

EDMON CHUNG: Muchas gracias. Ahora Sally toma la palabra.

SALLY COSTERTON: Muchas gracias por sus sugerencias. Gracias por ser tan específico. Nuestro equipo de reuniones está aquí en la sala y va a tener en cuenta sus comentarios.

EDMON CHUNG: Otro participante, por favor.

MICHAEL PALAGE:

Estoy hablando a título personal. Viajé desde Ciudad del Cabo para estar aquí hoy. En el avión escuché la grabación de la sesión plenaria sobre geopolítica que tuvo lugar el lunes. Me recordó algunas de las conversaciones que tuve con Marilyn Cade en la reunión de la ICANN en Santiago de Chile en 1999. Marilyn me dijo: Michael, quizá no te desarrollo cuenta pero tú y tus colegas de registros y registradores estáis viviendo en la era dorada. Ahora los gobiernos no entienden lo que hacéis, entonces no van a querer regular su actividad pero yo vengo de las telecomunicaciones. Los gobiernos van a aprender y van a querer regular sus actividades.

El lunes en la sesión vimos que los gobiernos se sienten muy a gusto intentando regular nuestra industria. Me parece que es importante retomar algo que dijo Bruce Tonkin en el foro público en Kigali cuando habló sobre la ineficiencia del proceso de desarrollo de políticas de la ICANN para hacer una política e implementarla en menos de 10 años.

Si vemos la directiva NIS 2 de la Unión Europea y cómo lo hicieron en cuatro años, y vemos que la ICANN se toma más de 10 años para definir la exactitud de datos y los servicios de privacidad y representación, esto es problemático. Quiero escuchar a la junta directiva, que me digan cómo se van a ocupar de estas ineficiencias porque los gobiernos están avanzando más rápido que nosotros.

EDMON CHUNG:

Muchas gracias, Michael. La junta directiva tiene muy en claro que la efectividad y eficiencia de los procesos de desarrollo de políticas y los

procesos de la junta tienen que mejorar. No sé si Tripti quiere tomar la palabra.

T

TRIPTI SINHA:

Muchas gracias, Michael, por su comentario y por su pregunta. Sí, efectivamente. Hemos llegado a una instancia de ineficiencia que ya no se puede sostener. Somos conscientes de eso y tuvimos varios diálogos en esta reunión. Recibimos los comentarios de la comunidad acerca de las prioridades, sobre todo ahora que vamos a tener un nuevo director ejecutivo.

Tenemos que hacer algo al respecto. Tenemos que mejorar nuestros procesos para que sean más eficientes. Esta es una prioridad para nosotros. No tengo una respuesta ahora para usted pero tenga por cierto que reconocemos el problema y sabemos que hay que ocuparse porque avanzamos a la velocidad de un caracol, de una tortuga.

MICHAEL PALAGE:

Quiero que conste en los registros que estamos en el año 2024 y que lo que predijo Marilyn Cade se hizo realidad. Que quede en los registros.

ORADOR DESCONOCIDO:

La política de servicios lingüísticos de la ICANN dice que los idiomas son árabe, chino... todos los idiomas de las Naciones Unidas. Yo soy de Bangladesh y sabemos que hay millones de personas que hablan el idioma de Bangladesh. Es una comunidad más grande que la

comunidad de Rusia. ¿Hay alguna posibilidad de que se incluya este idioma en su conjunto de idiomas de la ICANN?

EDMON CHUNG:

Puedo decir con certeza que a la ICANN le gustaría prestar servicios en múltiples idiomas pero tenemos que tener en cuenta los costos. Algún día, la inteligencia artificial quizá nos ayude un poquito más. No sé si algún miembro de la junta directiva quiere responder. Sally.

SALLY COSTERTON:

Gracias por la pregunta. Edmon, tiene razón. Desde que estoy en la ICANN hace más de 10 años venimos hablando de este tema que es muy serio para nosotros. Tenemos que lograr un equilibrio entre priorizar recursos y también estar al tanto de los cambios tecnológicos que siempre suceden. Nosotros siempre estamos revisando y considerando este tema y vamos a tratar de identificar oportunidades de ampliar nuestros servicios. Nosotros hacemos muchos tipos de interpretación y de traducciones para distintas actividades. Estamos viendo cómo ampliar los idiomas en algunos aspectos, quizá no en todos. Muchas gracias por su comentario. Es muy prioritario para nosotros. Es parte de nuestro plan estratégico, plan operativo y también de lo que estamos pensando en este momento.

EDMON CHUNG:

No escuchamos su nombre. Si lo pudiera repetir, por favor.

ORADOR DESCONOCIDO: Mi nombre es [inaudible].

ANDREA GLANDON: Quiero anunciar que ya no recibiremos más pedidos para tomar la palabra. Gracias.

EDMON CHUNG: Muy bien. Otro participante, por favor.

MANJU CHEN: Hola. Soy Manju. Se imaginarán cuál es mi tema al ver mi vestimenta. Quiero hablar de las zonas horarias. Yo tuve que dejar de trabajar en un grupo de la comunidad porque se reunía a las 4:00 a. m. para mí. Decidieron ir rotando los horarios pero después de hacer una encuesta en Doodle se decidió hacer una rotación y fue se eligió 14:00 UTC y 20:00 UTC. Eso es 3:00 p. m. y 9:00 p. m. para Europa. 3:00 p. m. para la costa este en Estados Unidos. 6:00 a. m. y mediodía para la costa oeste. A pesar de eso, eso se traducía en las 10:00 p. m. o las 4:00 a. m. para mí, en Taipéi. Otros horarios en Nueva Delhi y 1:00 a. m. y 7:00 a. m. en Sídney.

Como pueden ver, hay horarios que son realmente imposibles y otros que son inconvenientes. Esto no es una rotación de horarios. Esto es decir que son inclusivos pero en realidad nos dejan de lado y nos marginan. Esta no es una instancia individual. Esto es algo que siempre le pasa a la comunidad de Asia-Pacífico. O bien nos conectamos en horarios imposibles para poder participar o simplemente perdemos la

perspectiva de nuestra región porque no podemos participar en la región.

Esto no es sostenible y se repite una y otra vez. Nosotros queremos que la región de la ICANN y la juventud de la región de APAC trabajen en la comunidad de la ICANN. No podemos continuar así por esta dificultad de las zonas horarias. Tenemos que solucionar esto porque hay mucho en juego con los procesos del IGF. No puede ser que personas de una región queden excluidas por esta situación.

EDMON CHUNG:

Muchas gracias, Manju. Como alguien que viene de Hong Kong, comparto ese punto de vista. Sé que varios de nuestros miembros de la junta directiva también comparten ese dolor. Nos preguntábamos si tuviésemos la posibilidad de cambiar algo, si deseáramos cambiar algo mágicamente, qué sería. Muchos de los miembros dijeron los husos horarios. Es un tema complicado. Tripti, ¿quiere acotar algo?

TRIPTI SINHA:

Básicamente quería decir lo mismo. Reconocemos ese problema. Es algo que se da en toda la comunidad. Incluso en la junta directiva también lidiamos con esa cuestión y recuerden que por ejemplo el director ejecutivo entrante viene de Ginebra. Eso también va a agregar más complejidad. Lo hacemos lo mejor posible. Por supuesto, vamos a seguir analizando de cerca este problema para ofrecer una rotación que sea más favorable.

EDMON CHUNG:

Siguiente orador.

THOMAS BRACKEY:

Hola. Soy Thom Brackey. Voy a hablar a título personal. Hace unos 15 años que participo en la ICANN y hay un grupo que trabaja conmigo. Un grupo de TLD. Nosotros abordamos los procesos de resolución de disputas y también las subastas privadas. Opero tres TLD y ha sido una experiencia muy interesante. Con respecto al proceso de resolución de controversias y la próxima ronda, eso es algo de lo que quiero hablar.

Hay ciertas inquietudes referidas a los incentivos financieros y distorsiones que surgen del proceso de resolución de disputas cuando pasamos al ámbito de las subastas. Eso queda claro para todos. Hay consecuencias. Hay mucho cambio de dinero y mucho pase de manos para participar en los procesos de la ICANN que muchas veces estos otros procesos no están alineados con los valores fundamentales de la ICANN.

Entiendo que se está tratando de abordar esta cuestión. Se ha dicho que no va a haber subastas privadas en la próxima ronda. Solamente subastas gestionadas por la ICANN. Bien. No lo cuestiono pero quiero señalar lo que supongo que va a ser una consecuencia de este proceso. Hay muchas empresas pequeñas o pequeñas partes interesadas incluidas aquellas sin fines de lucro que quieren participar de la próxima ronda y decirles que quizá podrían tener que atravesar este proceso, pagar muchísimos dólares, miles de dólares, seguramente esto no va a tener ningún impacto positivo en estos posibles

solicitantes. Esto seguramente va a excluir a muchos de los solicitantes que estamos buscando incluir.

Este es un cambio fundamental de lo que solía ser antes. Si uno participa de una subasta privada, puede poder obtener el dinero de vuelta pero creo que una solución simple, si me permite continuar, sería en caso de que un conjunto de solicitudes no fuera exitosa, bueno, devolverle la tarifa de solicitud pagada. Eso creo que sería una solicitud.

EDMON CHUNG:

Ciertamente es una perspectiva interesante. Ya hemos escuchado mucho por parte de la comunidad sobre este tema, particularmente del ALAC y el GAC. No sé si Alan quiere tomar la palabra.

ALAN BARRETT:

Soy Alan Barrett. Muchas gracias. Creemos que es un problema si se solicita una cadena y después no se obtiene nada porque esto entra en un proceso de controversia. El plan es que en la próxima ronda una forma de resolver esta cuestión o de evitar que se termine con nada es que cuando se presente la solicitud se brinde una cadena alternativa. En caso de que la primera cadena solicitada no esté disponible porque está dentro de una controversia, se puede dar una cadena alternativa, una segunda opción. Esto le podría dar ventaja para poder elegir una cadena alternativa o secundaria que tenga menos probabilidad de estar en controversia con otra. Esto le daría una segunda opción en caso de que la primera opción no fuera posible.

EDMON CHUNG: Muchas gracias. Ahora voy a tomar una pregunta de la participación remota.

ANDREA GLANDON: La pregunta de Gopal Tadepalli. ¿Hay algún esfuerzo para distinguir lo público de lo social a los fines de la ICANN?

EDMON CHUNG: Es una muy buena pregunta. Muy filosófica. Hablamos del interés público global y, por supuesto, estamos en un mundo que es social. No sé si algún miembro de la junta directiva quiere hacer algún comentario al respecto. Gracias, Gopal, por el comentario. Le voy a dar la palabra entonces a mi colega Sajid.

SAJID RAHMAN: Tenemos todavía una larga lista de oradores. Tratemos de ser lo más eficientes posible.

ANNALIESE WILLIAMS: Soy Annaliese Williams. Soy de Auda pero voy a hablar a título personal. Quiero primero decir que me hago eco de todos los comentarios de mi colega en cuanto a lo que dijo de la participación. Esto es una reunión de Asia-Pacífico. Soy de Asia-Pacífico y me llevó llegar aquí 22 horas a diferencia de las dos horas que tengo a Londres o a otras partes.

En cuanto a la participación, por ejemplo, ahora son las 8:30 p. m. en Fiji. 10:30 en las Islas Cook. Aunque no tengo una residencia específica me pregunto cuánta gente sabe la cantidad de personas que en Asia-Pacífico trabajan en horas que no son de trabajo. Tenemos este tema de los husos horarios pero si queremos ser una organización plenamente global tenemos que considerar esta cuestión de la participación y que los horarios de participación no sean desfavorables para las mismas regiones porque ya hay obstáculos a esa participación. Gracias.

SAJID RAHMAN:

Ese es un desafío que enfrentamos todos los días. Sally.

SALLY COSTERTON:

Gracias por la observación. El personal y la junta están en la misma situación. No es que haya un malentendido. A veces existe esta idea de que todo el mundo se conecta a Internet pero esto no es así. A veces esto no es posible en muchas partes del mundo. El equipo del personal en colaboración con nuestros colegas del área técnica pasamos mucho tiempo viendo qué podemos hacer para mejorar no solo la participación remota sino también para tener una participación que sea sincrónica de modo tal que la gente pueda participar de los debates, ya sea a través de los chats o las grabaciones, y que no participe exactamente al mismo tiempo porque, como se dijo antes en un comentario anterior, encontrar un punto, un horario mágico donde las personas que están en Los Ángeles, la gente que está en Estambul o las personas que están en Singapur o en la costa este de África puedan

coincidir es algo imposible. No existe un horario mágico donde esto se pueda hacer.

Tenemos que ver qué podemos lograr en la organización y dentro de la junta directiva pero también en la comunidad. Dado que no podemos cambiar los husos horarios, esto es algo con lo que vamos a tener que lidiar. No todo el mundo va a poder estar en todas las reuniones, en todo los husos horarios en todo momento pero tenemos que crear mecanismos en los que podamos confiar y que funcionen para poder participar. Este es un trabajo continuo en la comunidad y también dentro de la organización.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias, Sally. Micrófono.

WERNER STAUB:

He dedicado los últimos 25 años a trabajar con los datos de registración. Todos sabemos cuán difícil es eso hoy por hoy. Cuando hace unos 30 años esto era bastante simple hoy por hoy ya no lo es. Tenemos que encontrar una manera de resolver las cuestiones que surgen. Yo propuse un enfoque distinto al que se propone ahora. Cuando hablamos de los datos de registración hablamos de requisitos obligatorios con los que hay que lidiar, que hay que tener en cuenta. Creo que probablemente no haya una solución en este sentido.

Si observamos otras industrias, las industrias financieras, ellos abordaron este problema hace cientos de años y lograron soluciones muy interesantes, como por ejemplo mediante la contratación de

empresas de auditorías o agencias de evaluación. Esos son del sector privado. Son soluciones del sector privado. Nosotros nos centramos en los datos de registración y esto debe permitirles a las iniciativas privadas poder demostrar su credibilidad para mejorar la transparencia y la responsabilidad, e incluir el uso de tecnologías modernas, incluso las que usan los gobiernos para probar que la industria de nombres de dominio es una industria confiable en lugar de entrar en este juego de que la gente no quiere estar acreditada o que no puede ser del todo confiable.

SAJID RAHMAN: Muchas gracias. Becky, adelante, por favor.

BECKY BURR: Todos estos son sugerencias interesantes. Vamos a tener que ver cómo incrementar esta confianza en el espacio del DNS. No sé si esto se trata de la confianza en el sitio web en sí o en el nombre de dominio o más bien si es en los datos de registración. Me gustaría luego seguir esta conversación con usted fuera de línea.

SAJID RAHMAN: Muy bien. Siguiente orador.

RAJIV KUMAR: Soy Rajiv Kumar, de India. Hablo a título personal. Yo solicito la traducción del sitio web de la ICANN al hindi. En India hay más de mil millones de personas que hablan hindi. La mayoría de estas personas

no hablan inglés. Poner recursos disponibles en hindi en el sitio web de la ICANN y en otras partes permitiría que este grupo pudiera participar en el avance de la ICANN. La ICANN promueve la diversidad y un modelo multilingüístico. Hay que garantizar la participación, la diversidad en este sistema multilingüe. Por lo tanto, para poder participar en un ecosistema multilingüe solicito que se incluya el hindi en nuestros recursos.

SALLY COSTERTON:

Es una pregunta muy similar a la que se hizo sobre el hindi. También tiene que ver con esta cuestión de hasta dónde vamos a expandir los idiomas y el contenido. Algo que surgió en los debates con el GAC y At-Large hace unas semanas, particularmente también en esta reunión y quizá no sepan, y en lo que todos estamos de acuerdo, es que en el programa de apoyo al solicitante es crítico que tengamos documentos e información en la mayor cantidad de idiomas posible para alentar a los miembros de las comunidades a que participen.

Por ejemplo, ayer hablé con un colega de Polonia. Vamos a hablar con miembros de la comunidad que estén interesados en traducir este material, particularmente el programa de apoyo al solicitante en los idiomas que sean necesarios y que no sean parte de los idiomas que tiene la ICANN hoy, como por ejemplo el hindi.

Sabemos que tenemos una gran cantidad de contenido que podemos traducir y que es específico siempre y cuando tenga un objetivo en particular. Será en este caso un experimento muy interesante para nosotros de forma colectiva porque hay cuestiones que tienen que ver

con los recursos, si es asequible o no. Tenemos que avanzar. Para mí esta es una forma lógica de experimentar.

Por ejemplo, qué pasa si tomamos algo reducido, algo que sea concreto y hacemos el experimento. Vemos si la comunidad quiere participar. Si hacemos que los miembros de la comunidad empiecen a traducir todo el contenido, va a ser algo realmente poco racional. Los vamos a mantener informados sobre el avance y si están interesados en, por ejemplo, traducir el contenido del programa de apoyo al solicitante en sus respectivos idiomas, por favor, hágannoslo saber y nos vamos a poner en contacto con ustedes.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias. Siguiendo orador.

BASHAR AL-ABDULHADI:

Me gustaría decir algunas palabras en árabe siguiendo el ejemplo de mi colega. Soy Bashar Al-Abdulahadi. Vengo de Kuwait y quiero agradecer a la ICANN y el apoyo brindado en el idioma árabe, y todo el material que está traducido en el sitio web. También a los traductores y a la comunidad. Mi pregunta de hoy tiene que ver con la transparencia y los registradores acreditados por la ICANN.

Yo trabajo para el gobierno de Kuwait pero estoy hablando a título personal. La ICANN tiene ciertas disposiciones para proteger a los registratarios. En los últimos años, la comunidad árabe que se compone de más de cuatro millones de usuarios sufre cuando tienen que asegurar sus nombres de dominio, particularmente porque hay

muchos registradores internacionales. Sé que hay un equipo de cumplimiento que ayuda a los registratarios a recuperar los nombres de dominio de los registradores internacionales que no hablan árabe pero todos tienen que estar registrados para enviar un reclamo y luego contactar a las autoridades legales para poder recuperar ese nombre de dominio.

Si me permiten, quisiera mencionar si la ICANN pudiera ayudar a los registratarios a asegurar sus nombres de dominio y qué puede hacer la ICANN para poder darle apoyo a los registratarios a recuperar sus nombres de dominios que fueron robados. Sé que esto no está dentro muchas veces de las políticas de la ICANN.

Qué propone la ICANN. Cómo propone la ICANN ayudar a los registratarios. Qué políticas pretende implementar para resolver las cuestiones de transferencia que muchas veces parecen no estar muy bien implementadas o usadas. Qué hace para ayudar a los registradores a fin de que puedan llegar a las autoridades legales para recuperar sus nombres de dominio. En este caso hablamos de registrantes individuales que no pueden pagar los costos que implican. Muchas veces se pide que se vaya a los mecanismos de UDRP. Los UDRP son mecanismos para proteger marcas comerciales y no para proteger a los registratarios individuales. Gracias.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias. Además tuvo mucho tiempo para hacer su pregunta.

SALLY COSTERTON: Le voy a pedir a Jamie Hedlund, que lidera la función de cumplimiento contractual, que responda a su pregunta porque es muy específica. Jamie, se está acercando el micrófono. Gracias.

JAMIE HEDLUND: Soy el líder de cumplimiento contractual. Muchas gracias por su pregunta. Nosotros exigimos el cumplimiento de las obligaciones que están en nuestros acuerdos. Como usted sabe, algunas reglas tienen que ver con transferencias. Son muy específicas. Son un tanto complicadas. Lamento que no se le haya prestado la atención que merecía su reclamo. Lo voy a ver en profundidad. Muchísimas gracias.

SAJID RAHMAN: Una nueva persona toma la palabra. Adelante, por favor.

PAUL FOODY: Hola. Soy Paul [Twomey] nuevamente, a título personal. Dijeron en el informe de 2012 que la ICANN no podía permitir que esto sucediera nuevamente pero en 2011, en la reunión de Singapur, antes de la aprobación de la ronda de nuevos gTLD le pregunté a Peter Dengate-Thrush lo siguiente. Supongo que Internet tiene un valor de alrededor de 100 billones de dólares. Me pregunto si la junta directiva ha realizado esa evaluación.

Peter respondió no. No puede ser que la ICANN permita que se avance con la transferencia de un activo que vale 100 billones de dólares. Por una parte hay que ver qué pasa con las registraciones de nuevos gTLD

y luego hay que ver qué pasa cuando actualmente se transfiere, porque una vez revisada esa transferencia ya no tendrá ningún valor. Hemos tenido una elección del peor presidente de los Estados Unidos, que ya está hablando de utilizar armas nucleares en Irán.

Si Estados Unidos va a reaccionar a la más mínima provocación de quien sea por lo que sea, y va a utilizar misiles nucleares, entonces la ICANN tiene la capacidad o de algún modo tiene el backend del sistema militar de Estados Unidos en el cual se basó la Internet y que se les transfirió a ustedes después. Antes de esa transferencia solamente se lo podía cambiar en Los Ángeles o en Washington D.C. ese sistema. ¿La ICANN tiene la capacidad de tener el control del sistema de defensa de Estados Unidos? De ser así, Estados Unidos ha llegado a su fin y todos aquí realmente no tienen ningún propósito. Son realmente unos inútiles. ¿Quizá alguna participación en la ICANN posiblemente habría solicitado ese acceso al sistema militar de Estados Unidos de manera tal que, dios no lo permita, si estamos al borde de una nueva guerra nuclear algún mago tecnológico podría ser nuestro nuevo héroe?

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias, Paul. Tripti, ¿quiere responder?

PAUL FOODY:

Sí, sí. La guerra nuclear es algo muy gracioso.

TRIPTI SINHA: La respuesta sencilla es que no.

PAUL FOODY: Gracias.

TRIPTI SINHA: Muy bien. Quedó satisfecho con mi respuesta. Está bien. Siguiendo participante, por favor.

SAJID RAHMAN: Hola a todos. Soy Chris Disspain. No iba a tomar la palabra pero estoy aquí por dos motivos. Primero, con respecto a las zonas horarias. Sally, estoy de acuerdo con usted. Hay apenas un horario muy acotado que funciona pero a corto plazo podemos hacer lo siguiente. Podemos rotar de manera justa. Significa que hay que aceptar que no se van a tomar decisiones en una única reunión sino que va a haber varias opciones o varias instancias para tomar decisiones.

Se hizo un comentario que quedó en las transcripciones y hay que responder con respecto a Becky que habló de distintas maneras de participar en la ICANN y que esta no es la única manera. Quizá no lo estoy diciendo exactamente pero el comentario decía algo como que en los grupos de trabajo de la ICANN hay consenso y las voces que disienten quedan silenciadas. Eso no es verdad. Las voces del disenso son bienvenidas. Tienen un espacio y de hecho las voces del disenso contribuyen a generar proceso de consenso. Por supuesto, es la mejor manera de participar en la ICANN justamente, expresar que no están

de acuerdo con algo y participar en los procesos en lugar de hacer una declaración rimbombante en el foro público.

PAUL FOODY: ¿Puedo responder a eso? Hacían alusión a mí.

SAJID RAHMAN: Disculpe, Paul. Quiero agradecer a Chris por su comentario y quiero ver si alguien desea responder. Sally Costerton.

SALLY COSTERTON: Totalmente de acuerdo.

PAUL FOODY: Pueden buscar mi comentario formal del 2010. Está en los registros. Creo que fue silenciado. Gracias.

SAJID RAHMAN: Muchas gracias. Siguiente participante, por favor.

JASMINE KO: Jasmine, de Hong Kong. Estoy muy agradecida de estar aquí. Es un privilegio. Voy a hablar en chino también. Quisiera decir unas palabras en chino. Si vemos las metas, los objetivos de la directora ejecutiva incluyen al medio ambiente. Quiero decir que la logística y los recursos

que utilizamos todavía se pueden mejorar. Ahora lo voy a decir en inglés.

Si vemos el tema de la sostenibilidad ambiental, eso está en el informe con los objetivos de la directora ejecutiva. Quisiera saber si se ha progresado al respecto para asegurarnos de que se cumpla este requisito en esta reunión de que sea amigable con el planeta, amigable con el medio ambiente, porque este no es solo mi planeta. Es el planeta de ustedes también.

Hay muchas personas que viajan, consumen a diario. No nos damos cuenta de todo esto porque estamos muy ocupados en las reuniones y tenemos temas importantes a tratar pero tenemos que trabajar arduamente, sí, pero, al mismo tiempo tenemos que focalizarnos en los recursos que estamos consumiendo. Esto es muy importante. Cuando la comunidad habla de agilidad y eficiencia, es cierto, el tiempo nos está jugando en contra. No podemos ver cómo hacer que Internet sea inclusiva y sostenible. Se nos acaba el tiempo. Tenemos que trabajar mucho al respecto. Gracias.

SAJID RAHMAN:

Sí. Por supuesto, el tema del clima, el tema ambiental es muy importante para nosotros.

MAARTEN BOTTERMAN:

Muchas gracias. A usted le interesa este tema. A nosotros también nos importa. En la junta directiva sucede lo mismo. Esta es una de las prioridades de Sally como directora ejecutiva. Se la ha mencionado

muchas veces. Si vemos el plan estratégico, allí verá que hay un texto específico que dice que en adelante tenemos que tener una responsabilidad ecológica incluida en las operaciones, en el funcionamiento de la ICANN. Paso a paso estamos yendo hacia el logro de ese objetivo. Obviamente tenemos presente esto con respecto a las reuniones. No tenemos que decidirlo nosotros de arriba hacia abajo, de una manera verticalista. No solo en cuanto a los costos sino también en cuanto al tema ambiental. Muchas gracias por su pregunta. La agradecemos mucho.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias, Maarten. Wes, no sé si quiere agregar algo.

WES HARDAKER:

Muchas gracias. Con respecto al tema ambiental, se lo ha tratado y considerado en el IETF. Hay tres iniciativas en curso. Yo estoy en la junta de arquitectura de Internet y tenemos un programa que se llama E-impact que tiene que ver con la sostenibilidad de nuestras actividades en Internet a largo plazo en todo el planeta. Luego tenemos un nuevo grupo de trabajo y también habrá un grupo de acción que realizará una investigación sobre este tema. Todo esto dentro del grupo de trabajo sobre ingeniería de Internet que se reunió el mes pasado.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias, Wes. Vamos a escuchar a la última persona que pide la palabra en la sala.

JEAN FRANCOIS QUERALT: Hola. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Ya no sé en qué zona horaria estoy. Quiero apoyar el comentario de Manju y de otros participantes acerca de las distintas zonas horarias. Vivo en Malasia. Me pasa lo mismo y a los miembros de mi organización también. Tenemos llamadas a las 3:00 de la mañana. Llamadas muy extensas. Yo soy parte de NPOC pero hablo a título propio y en nombre de la organización a la cual represento, que es una fundación.

La reunión ICANN75 se hizo en Kuala Lumpur. Eso pasó hace dos o tres años. Fue muy atinado. Todos lo que estamos aquí somos nuevos porque eso sucedió hace tantos años. Tenemos que ver cómo encontrar información, los nuevos participantes. Cómo atraer a más participantes. Cómo trabajar en las nuevas tecnologías. Nos hacen muchas preguntas. Enfrentamos muchas preguntas. Por ejemplo, dónde encuentro material. Hay por lo menos 70 enlaces para ver qué pasa en la GNSO, en la ccNSO, en la ASO, en los registros regionales de Internet. Qué hace el IRT. Toda esa información está desparramada por todas partes.

Tenemos que ver dónde está esa información. Si hay alguien que es nuevo en la ICANN y quiere tener un panorama general, no tiene ni idea porque no puede encontrar la información. No hay una persona o alguien del personal de la ICANN que nos pueda decir todo esto. Todos hacen lo mejor posible, por supuesto, pero no hay alguien que sepa dónde está toda la información.

Estuvo el proyecto open source, el proyecto de datos abiertos, para que todos pudieran ver dónde estaba la información. Disculpen que traiga este tema a colación pero hay que ver también qué pasa en cada uno de los grupos. Hay que tener una plataforma donde esté toda la información consolidada y haya un único repositorio al cual recurrir. Los becarios, los miembros del programa de NextGen, también necesitan esta información. Tenemos que tener esto en cuenta. Gracias.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias. Esta pregunta es para Sally.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias. Gracias por su comentario tan detallado. Creo que lo que usted dice es que hay mucha información disponible. Lo que dice es que está desparramada por todas partes. Esa es la clave de su comentario. Lo tenemos muy presente en la organización. No necesariamente que está desparramada pero en un mundo ideal hay un único punto de acceso donde uno puede después ir siguiendo la información paso a paso.

Entiendo la necesidad. Entiendo que quiera tener este punto de acceso. Lograr ese objetivo no es algo sencillo pero tampoco es imposible. Hemos invertido en los últimos años muchos recursos para gestionar los documentos y estructurar los datos en nuestras plataformas web. Hay mucha documentación. Para organizarla de

manera sensata estamos trabajando en un proyecto para llegar justamente a donde usted quiere llegar.

Entiendo lo que usted necesita. Sí, uno después tiene que ver el tema de los idiomas. Uno llega a tal portal o a tal plataforma y está en inglés. Hace falta que esté en otros idiomas porque nos están planteando la necesidad de una Internet multilingüe, por supuesto. Muchas gracias por su comentario. La tecnología está avanzando rápidamente. Hace que sea posible todo esto que usted plantea. Mucho más de lo que era hace tres o cuatro años. Ya hemos avanzado mucho. Ya logramos avances. Creo que la información es mucho más fácil de acceder que antes pero podemos seguir mejorando. Gracias.

SAJID RAHMAN:

Muchas gracias, Sally. Ahora cerramos este último bloque y toma la palabra Tripti Sinha, presidenta de la junta directiva de la ICANN.

TRIPTI SINHA:

Muchas gracias, Sajid. Gracias a todos los que participaron hoy. Hicieron preguntas prácticas, pragmáticas, preguntas muy sorprendentes. Espero que hayamos respondido a todas sus preguntas. Si no pudieron tomar la palabra, envíen su pregunta a publicforum@icann.org. Responderemos por correo electrónico. Si su pregunta quedó escrita en la sala de Zoom y no fue respondida les vamos a responder también. Muchas gracias a la junta directiva por todo este diálogo y en nombre de la junta le agradezco al equipo de servicios lingüísticos por todo su apoyo durante la sesión. A Andrea

Glandon, por gestionar tan bien la participación remota. Los esperamos a las 16:30, hora local, para la reunión de la junta directiva que será abierta. Esperamos contar con su participación, ya sea que estén aquí físicamente en Estambul de manera presencial o participando virtualmente. Muchas gracias a todos por participar y por expresar sus puntos de vista. Damos por concluida esta sesión.

ANDREA GLANDON: Muchas gracias. Podemos finalizar la grabación. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]